



FRANCE EBAUCHES

25021 besançon cedex france 6, rue du muguet
b. p. 914 téléphone (81) 80.13.11 + telex 36.100

11 1/2'''
140-1 AD
25,600 mm
alternances/h 21600

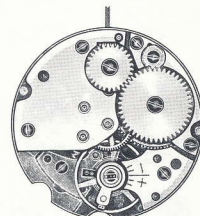
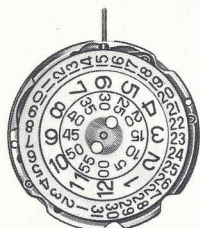
Cal. 140-1 AD

MOUVEMENT ANCRE – SECONDE AU CENTRE DIRECTE – AFFICHAGE NUMÉRIQUE – HEURE SAUTANTE – CALENDRIER A GUICHET
(changement de date accéléré – remise à date rapide)

LEVER MOVEMENT – DIRECT CENTRE SECONDS HAND – DIGITAL DISPLAY – JUMPING HOUR – CALENDAR APERTURE
(accelerated date change – quick date adjustment)

ANKERWERK – DIREKTE MITTELSEKUNDE – DIGITALANGABE – SPRINGENDE STUNDE – DATUMFENSTER-KALENDER
(beschleunigter Datumwechsel – rasche Datumnachstellung)

MAQUINA ANCORA – SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO – INDICACION DIGITAL – HORA SALTANTE – CALENDARIO DE VENTANILLA
(cambio de fecha acelerado – puesta en fecha rápida)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE KENNZEICHEN

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

mm

Cage

Dimensions totales
Dimensions encageage
Hauteur sur filet
Hauteur sur tige
Hauteur maximum

Frame

Total dimensions
Casing-dimensions
Height on bead
Height on stem
Maximum height

Werkgestell

Gesamte Abmessungen
Einbauabmessungen
Höhe der Werkaufgabe
Höhe an der Welle
Maximale Höhe

Cage

Dimensiones totales
Dimensiones de encaje
Altura sobre filete
Altura sobre tija
Altura máxima

∅ 26,000
∅ 25,600
3,300
4,000
6,030

Cadran

Diamètre trous de pieds
dans la platine

Dial

Diameter feet holes
in the plate

Zifferblatt

Fusslöcherdurchmesser
in der Platte

Esfera

Diámetro agujeros
de los pies en la platina

0,800

Ajustement d'aiguille et de disque

Minutes
Secondes

Disk and hand fitting

Minutes
Seconds

Zeiger- und Scheibenpassung

Minuten
Sekunden

Ajuste de aguja y disco

Minutos
Segundos

0,900
0,210

Tige de remontoir

Diamètre de filetage

Winding-stem

Threading-diameter

Aufzugwelle

Gewindeschneidendurchmesser

Tija de remontuar

Diámetro del fileteado

0,900

Ressort de barillet

Largeur
Epaisseur
Longueur

Mainspring

Width
Thickness
Length

Zugfeder

Breite
Dicke
Länge

Muelle real

Anchura
Espesor
Longitud

1,400
0,115
350

Echappement à butées fixes

Distance roue-ancre
Distance ancre-balancier
Diamètre roue
Diamètre du trou de la roue

Escapement with solid bankings

Distance wheel-pallets
Distance pallets-balance
Wheel diameter
Wheel hole diameter

Hemmung mit festen Anschlägen

Abstand Rad-Anker
Abstand Anker-Unruh
Raddurchmesser
Durchmesser des Radloches
Hebelscheibehöhe
Durchmesser des Hebelscheibeloches
Abstand des Hebelsteines

Escape con topes fijos

Distancia rueda-áncora
Distancia áncora-volante
Diámetro rueda
Diámetro del agujero de la rueda
Altura del platillo
Diámetro del agujero del platillo
Distancia de clavija

3,050
3,400
5,350
0,450
0,800
0,360
0,750

Hauteur plateau
Diamètre du trou du plateau

Roller height
Roller hole diameter

Distance de cheville

Pin distance

Balancier sans vis

Diamètre total
Diamètre du trou
Hauteur serge

Balance without screws

Total diameter
Hole diameter
Felloe height

Unruh ohne Schrauben

Gesamtdurchmesser
Lochdurchmesser
Fusskreishöhe

Volante sin tornillos

Diámetro total
Diámetro del agujero
Altura llanta

9,750
0,850
0,560

Spiral

No CGS

Balance-spring

No CGS

Spirale

Nr CGS

Espiral

No CGS

1,120

Virole

Diamètre total
Diamètre du trou
Hauteur

Collet

Total diameter
Hole diameter
Height

Spiralrolle

Gesamtdurchmesser
Lochdurchmesser
Höhe

Virola

Diámetro total
Diámetro del agujero
Altura

1,200
0,480
0,550

Piton (porte-piton mobile)

Diamètre
Hauteur

Stud (adjustable stud holder)

Diameter
Height

Spiralklötzchen (beweglicher Spiralklötzchenträger)

Durchmesser
Höhe

Pitón (portapitón móvil)

Diámetro
Altura

0,600
1,350

Exécution :
17 rubis

Version :
17 jewels

Ausführung :
17 Steine

Ejecución :
17 piedras

CALIBRE 11 1/2''' - 140-1 AD (Affichage numérique)



Pièces agrandies 3 x

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las fornitureas
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Puente de cubo
110	Pont de rouage	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöben für Spiralklötzchen-Träger und Stossicherung, Flachspirale	Puente de volante para portapitón y para dispositivo amortiguador, espiral plano
125	Pont d'ancre	Pallet cock	Ankerklöben	Puente de áncora
145	Support de cadran	Dial rest	Zifferblattstütze	Soporte de la esfera
163/1	Tube de centre	Center pipe	Zentrumlagerrohr	Tubito de centro
182	Barillet avec couvercle	Barrel and cover	Federhaus mit Deckel	Cubo con tapa
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
201/1	Grande moyenne sans chaussée	Large driving wheel without cannon pinion	Grossbodenrad ohne Minutenrohr	Rueda grande de arrastre sin cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel	Minutenrohr	Rueda primera
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda de segundero central
243	Chaussée non lanternée	Cannon pinion without clamp notch	Zentrumsekundenrad	Cañón de minutos sin muesca de apretar
247	Chaussée lanternée avec entraîneur	Cannon pinion with clamp notch and driver	Minutenrohr, glatt	Cañón de minutos con muesca de apretar y dedo de arrastre
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Laternenminutenrohr mit Mitnehmer	Rueda de minutería
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	Wechselrad	Raqueta con portapitón móvil, para espiral plano
380	Dispositif amortisseur, de dessus	Shock-protecting device, upper	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale	Dispositivo amortiguador, de encima
381	Dispositif amortisseur, de dessous	Shock-protecting device, lower	Stossicherung, oben	Dispositivo amortiguador, de debajo
401	Tige de remontoir	Winding stem	Stossicherung, unten	Tija de remontuar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Aufzugwelle	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Schiebetrieb	Piñón de remontuar
			Aufzugtrieb	

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad	Rueda de corona
422	Bague de roue de couronne	Crown wheel ring	Kronradring	Anillo de rueda de corona
425	Cliquet	Click	Sperrkegel	Trinquete
430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder	Muelle de trinquete
435	Bascule	Yoke	Wippe	Báscula
440	Ressort de bascule	Yoke spring	Wippenfeder	Muelle de báscula
443	Tirette	Setting lever	Stellhebel	Tirete
445	Ressort de tirette	Setting lever spring	Stellhebelfeder	Muelle de tirete
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad	Rueda de transmisión
476	Ressort de roue de minuterie	Minute wheel spring	Wechselradfeder	Muelle de rueda de minutería
705	Roue d'ancre	Escape wheel	Ankerrad	Rueda de áncora
710	Ancre	Pallets	Anker	Ancora
714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle	Tija de áncora
721	Balancier avec spiral plat	Balance with flat hairspring	Unruh mit Flachspirale	Volante con espiral plano
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	Balance staff for shock-protecting device	Unruhwellen für Stossicherung	Eje de volante para dispositivo amortiguador
730	Plateau	Roller	Hebelscheibe	Platillo
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder	Muelle real (cuerda)
2.556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Mitnehmerrad für Datumanzeiger	Rueda de arrastre del indicador de fecha
2.557/1	Indicateur de quantième	Date indicator	Datumanzeiger	Indicador de fecha
2.558	Roue des heures double denture	Double-toothing hour wheel	Stundenrad mit Doppelzahnung	Rueda de las horas, doble endentadura
2.575	Ressort du sautoir de quantième	Date jumper spring	Feder für Datumsperrung	Resorte del muelle flexible de fecha
2.576	Sautoir de quantième	Date jumper	Datumsperrung	Muelle flexible de fecha
2.740	Plaque de maintien du mécanisme calendrier	Calendar mechanism guard	Halteplatte für Kalendermechanismus	Placa de sujeción del mecanismo de calendario
9.454	Indicateur des heures	Hour indicator	Stundenanzeiger	Indicador de horas
9.456	Indicateur des minutes	Minute indicator	Minutenanzeiger	Indicador de minutos
9.565	Roue entraîneuse de l'indicateur des heures	Hour indicator driving wheel	Stundenanzeigermitnehmerrad	Rueda de arrastre del indicador de horas
9.609	Plaque de maintien du sautoir des heures	Hour jumper guard	Halteplatte für Stundensperre	Placa de sujeción del saltador de horas
9.610	Sautoir des heures	Hour jumper	Stundensperre	Saltador de horas
9.612	Ressort du sautoir des heures	Hour jumper spring	Feder für Stundensperre	Resorte del saltador de horas
5.101	Vis de fixation	Case screw	Werkbefestigungsschraube	Tornillo de sujeción
5.102	Vis de fixation spéciale	Special case screw	Spezielle Werkbefestigungsschraube	Tornillo de sujeción especial
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrückenschraube	Tornillo de puente de cubo
5.110	Vis de rouage	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrückenschraube	Tornillo de puente de rodaje
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhklobenschraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont d'ancre	Pallet cock screw	Ankerklobenschraube	Tornillo de puente de áncora
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperradschraube	Tornillo de rochete
5.420	Vis de roue de couronne	Crown wheel screw	Kronradschraube	Tornillo de rueda de corona
5.425	Vis de cliquet	Click screw	Sperrkegelschraube	Tornillo de trinquete
5.445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebelfederschraube	Tornillo de muelle de tirete
5.738	Vis de piton	Hairspring-stud screw	Spiralklötzchenschraube	Tornillo de pitón
5.750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblattschraube	Tornillo de esfera
52.740	Vis de plaque de maintien du mécanisme calendrier	Calendar mechanism guard screw	Schraube für Kalendermechanismushalteplatte	Tornillo de placa de sujeción del mecanismo de calendario
59.565	Vis de roue entraîneuse de l'indicateur des heures	Screw for hour indicator driving wheel	Schraube für Stundenanzeigermitnehmerrad	Tornillo de rueda de arrastre del indicador de horas
59.609	Vis de plaque de maintien du sautoir des heures	Hour jumper guard screw	Schraube der Halteplatte für Stundensperre	Tornillo de placa de sujeción del saltador de horas
601	Pierre de: - grande moyenne, dessus G 35-90-25	Jewel for: - large driving wheel, upper G 35-90-25	Stein für: - Grossbodenrad, oben G 35-90-25	Piedra de: - rueda grande de arrastre, encima G 35-90-25
602	- grande moyenne, dessous G 60-110-35	- large driving wheel, lower G 60-110-35	- Grossbodenrad, unten G 60-110-35	- rueda grande de arrastre, debajo G 60-110-35
605	- roue moyenne, dessus G 16-120-25	- third wheel, upper G 16-120-25	- Kleinbodenrad, oben G 16-120-25	- rueda primera, encima G 16-120-25
606	- roue moyenne, dessous G 16-120-25	- third wheel, lower G 16-120-25	- Kleinbodenrad, unten G 16-120-25	- rueda primera, debajo G 16-120-25
610	- roue de seconde, dessus G 16-120-25	- fourth wheel, upper G 16-120-25	- Sekundenrad, oben G 16-120-25	- rueda de segundos, encima G 16-120-20
615	- roue d'ancre, dessus G 12-120-25	- escape wheel, upper G 12-120-25	- Ankerrad, oben G 12-120-25	- rueda de áncora, encima G 12-120-25
616	- roue d'ancre, dessous G 12-120-25	- escape wheel, lower G 12-120-25	- Ankerrad, unten G 12-120-25	- rueda de áncora, debajo G 12-120-25
618	- renvoi G 82-140-35	- setting wheel G 82-140-35	- Zeigerstellrad G 82-140-35	- rueda de transmisión G 82-140-35
620	- ancre, dessus G 12-90-22	- pallet staff, upper G 12-90-22	- Anker, oben G 12-90-22	- áncora, encima G 12-90-22
621	- ancre, dessous G 12-90-22	- pallet staff, lower G 12-90-22	- Anker, unten G 12-90-22	- áncora, debajo G 12-90-22